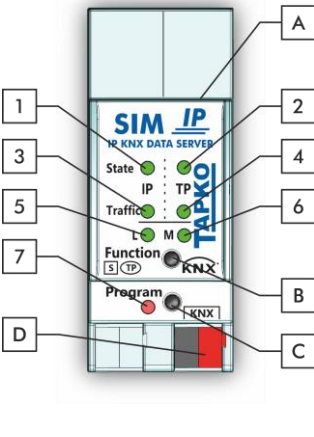
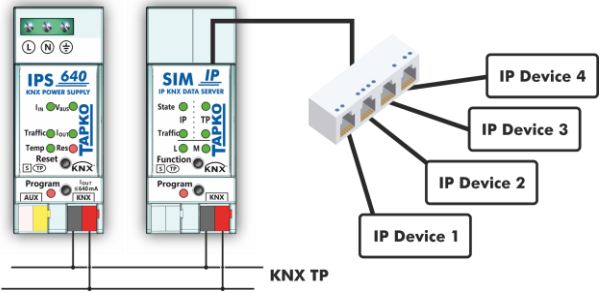
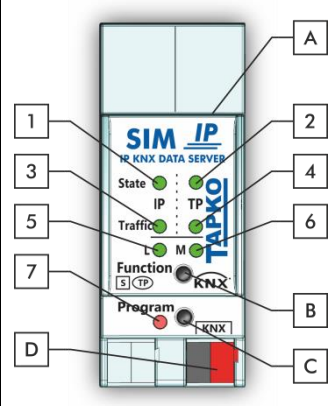


Product description	Connectors, buttons and LEDs description															
<p>With the SIMip data server, IP products that were not originally intended for KNX connection can be connected to KNX. Several non-KNX devices with suitable IP connectivity (TCP/IP) can become KNX-controlled. SIMip hereby serves as extension for the connected IP unit.</p> <p>SIMip supports up to 1024 objects. Operating modes RAW Mode, Interoperability Mode and Transparent Mode are available. The KNX-certified communication system for conversion of KNX datapoint types is contained. Properties of every group object can be configured separately. With a short press on the Function button the IP device(s) linked to SIMip can be disconnected. With a long button press SIMip can be reset to default settings.</p> <p>SIMip is shown in the network. With a browser a comfortable front-end can be accessed to read out device settings, remotely activate functions (Progr. Mode, Linkage Reset) and download the IP configuration data. Also, the integrated bootloader function enables remote firmware updates via IP/Ethernet.</p> <p>SIMip is a rail-mounted device for installation in distribution boards on 35 mm DIN rails. Supplied by the KNX bus line, the device does not require an additional power supply. IP devices can be connected by a standard RJ45 connector directly, and also via Ethernet networks.</p> <p>Requirements of Directives EMC, RoHS and LVD are met. Standards for residential, commercial, and industrial environments are fulfilled. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.tapko.de/ce</p>	 <table border="0"> <tr> <td data-bbox="1141 300 1535 383"> 1 State IP green: IP connection OK orange: Factory Reset </td> </tr> <tr> <td data-bbox="1141 389 1535 472"> 2 State KNX TP green: KNX connection OK orange: Linkage Reset </td> </tr> <tr> <td data-bbox="1141 479 1535 562"> 3 Telegram traffic IP green (blinking): Telegram traffic extent </td> </tr> <tr> <td data-bbox="1141 568 1535 651"> 4 Telegram traffic KNX TP green (blinking): Telegram traffic extent red: Transmission error </td> </tr> <tr> <td data-bbox="1141 658 1535 741"> 5 IP Linkage green: IP device(s) connected <off>: No linkage </td> </tr> <tr> <td data-bbox="1141 748 1535 831"> 6 Operating Mode green: RAW/Interoperability Mode red: Transparent Mode </td> </tr> <tr> <td data-bbox="1141 837 1535 952"> 7 Programming LED red: Programming Mode active </td> </tr> </table> <table border="0"> <tr> <td data-bbox="810 779 1125 813">A</td> <td data-bbox="810 779 1125 813">Ethernet connector</td> </tr> <tr> <td data-bbox="810 819 1125 853">B</td> <td data-bbox="810 819 1125 853">Function button</td> </tr> <tr> <td data-bbox="810 860 1125 893">C</td> <td data-bbox="810 860 1125 893">Programming button</td> </tr> <tr> <td data-bbox="810 900 1125 952">D</td> <td data-bbox="810 900 1125 952">KNX TP connector</td> </tr> </table>	1 State IP green: IP connection OK orange: Factory Reset	2 State KNX TP green: KNX connection OK orange: Linkage Reset	3 Telegram traffic IP green (blinking): Telegram traffic extent	4 Telegram traffic KNX TP green (blinking): Telegram traffic extent red: Transmission error	5 IP Linkage green: IP device(s) connected <off>: No linkage	6 Operating Mode green: RAW/Interoperability Mode red: Transparent Mode	7 Programming LED red: Programming Mode active	A	Ethernet connector	B	Function button	C	Programming button	D	KNX TP connector
1 State IP green: IP connection OK orange: Factory Reset																
2 State KNX TP green: KNX connection OK orange: Linkage Reset																
3 Telegram traffic IP green (blinking): Telegram traffic extent																
4 Telegram traffic KNX TP green (blinking): Telegram traffic extent red: Transmission error																
5 IP Linkage green: IP device(s) connected <off>: No linkage																
6 Operating Mode green: RAW/Interoperability Mode red: Transparent Mode																
7 Programming LED red: Programming Mode active																
A	Ethernet connector															
B	Function button															
C	Programming button															
D	KNX TP connector															

Technical specifications	
<p>Power input</p> Power supply: 21...30 V DC SELV Current consumption: < 20 mA <p>Housing</p> Dimensions (HxWxD): 90 x 36 x 71 mm Mounting (IEC60715): 35 mm top-hat rail (TH35) Width in space units: 2 modules at 18 mm KNX bus connection: KNX connector (red/black) IP connector: Ethernet (RJ45, female) Weight: 68 g <p>Environmental conditions</p> Operating temperature: -5...45 °C Storage temperature: -20...60 °C Ambient humidity: 5...93 % (non-condensing)	<p>Electrical safety</p> Pollution degree (IEC60664): 2 Protection type (IEC60529): IP20 Protection class (IEC61140): III Overvoltage category (IEC60664): II Approbation (ISO/IEC14543-3): KNX-certified <p>CE Marking</p> EU Directives: LVD (2014/35/EU) EMC (2014/30/EU) RoHS (2011/65/EU) <p>Standards: EN50581 EN61000-6-2/-3 EN IEC 62368-1 EN IEC 63044-5-1/-2/-3</p>

Mounting, commissioning and safety notes	Installation and maintenance
<ul style="list-style-type: none"> After connection to the KNX bus system, the device works with its default settings as intended Warning: Do not connect to 230 V. The device is supplied by the KNX bus and does not require any additional external power supply The device may only be installed and put into operation by a qualified electrician or authorized person For planning and construction of electric installations the appropriate specifications, guidelines and regulations in force of the respective country have to be complied For mounting use an appropriate equipment according to IEC60715 Installation on a 35 mm DIN rail (TH35) Connect the KNX bus line as for common KNX bus connections with a KNX bus cable, to be stripped and plugged into a KNX TP connector Do not damage electrical insulations during connecting Installation only in dry locations Accessibility of the device for operation and visual inspection must be provided For configuring, use the ETS 	<ul style="list-style-type: none"> The housing must not be opened Protect the device from moisture, dirt and damage The device needs no maintenance If necessary, the device can be cleaned with a dry cloth In the case of damage (at storage, transport) no repairs may be carried out by unauthorized persons Configuration details and ETS database: www.tapko.de/simip 

Produktbeschreibung	Anschlüsse, Tasten und LEDs																						
<p>Mit dem SIMip Datenserver können IP-Endgeräte, die ursprünglich nicht für eine KNX-Anbindung vorgesehen waren, über die KNX-Installation gesteuert werden. Die Kommunikation von mehreren nicht-KNX Geräten mit geeignetem TCP/IP-Anschluss wird dann durch SIMip entsprechend ergänzt.</p> <p>SIMip unterstützt bis zu 1024 Objekte. Die Betriebsmodi RAW-Mode, Interoperability Mode und Transparent Mode sind verfügbar. Das KNX-zertifizierte Kommunikationssystem zur DPT-Konvertierung ist enthalten. Jedes einzelne Gruppenobjekt kann separat konfiguriert werden. Mit einem kurzen Tastendruck auf die Funktionstaste werden verknüpfte IP-Geräte von SIMip getrennt. Ein langer Tastendruck setzt SIMip zurück.</p> <p>SIMip wird im Netzwerk angezeigt. Für Browser steht ein praktisches Frontend, mit dem die aktuellen Einstellungen ausgelesen, Funktionen aktiviert (Programmiermodus, Ankopplung zurücksetzen) und die IP-Verbindungsdaten ins Gerät geladen werden können, zur Verfügung. Zudem ermöglicht die integrierte Bootloader-Funktion Remote-Firmware-Updates via IP.</p> <p>SIMip ist ein Reiheneinbaugerät für die 35 mm DIN-Schiene und zum Einbau in einen Verteilerkasten vorgesehen. Das Gerät wird über die KNX-Buslinie versorgt und benötigt keine zusätzliche Stromversorgung. IP-Geräte können an den standardmäßigen RJ45-Anschluss direkt oder per Ethernet angeschlossen werden.</p> <p>Die Anforderungen der Direktiven EMC, RoHS und LVD sowie Standards für Wohn & Gewerbebereiche als auch Industriebereiche werden erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.tapko.de/ce</p>	 <table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>Status IP grün: IP-Verbindung OK orange: Gerät zurücksetzen</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Status KNX TP grün: KNX-Verbindung OK grün (blinkend): Boot Mode orange: IP-Ankopplung zurücksetzen</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Telegrammverkehr IP grün (blinkend): Telegrammverkehr</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Telegrammverkehr KNX TP grün (blinkend): Telegrammverkehr rot: Übertragungsfehler</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>IP-Ankopplung grün: IP-Gerät(e) angekoppelt <off>: Kein IP-Gerät angekoppelt</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>Betriebsart grün: RAW/Interoperability Mode rot: Transparent Mode</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>Programmier-LED rot: Programmier-Modus an</td> </tr> </table> <table border="1"> <tr> <td>A</td> <td>Ethernet-Buchse</td> </tr> <tr> <td>B</td> <td>Funktionstaste</td> </tr> <tr> <td>C</td> <td>Programmierstaste</td> </tr> <tr> <td>D</td> <td>KNX TP Anschluss</td> </tr> </table>	1	Status IP grün: IP-Verbindung OK orange: Gerät zurücksetzen	2	Status KNX TP grün: KNX-Verbindung OK grün (blinkend): Boot Mode orange: IP-Ankopplung zurücksetzen	3	Telegrammverkehr IP grün (blinkend): Telegrammverkehr	4	Telegrammverkehr KNX TP grün (blinkend): Telegrammverkehr rot: Übertragungsfehler	5	IP-Ankopplung grün: IP-Gerät(e) angekoppelt <off>: Kein IP-Gerät angekoppelt	6	Betriebsart grün: RAW/Interoperability Mode rot: Transparent Mode	7	Programmier-LED rot: Programmier-Modus an	A	Ethernet-Buchse	B	Funktionstaste	C	Programmierstaste	D	KNX TP Anschluss
1	Status IP grün: IP-Verbindung OK orange: Gerät zurücksetzen																						
2	Status KNX TP grün: KNX-Verbindung OK grün (blinkend): Boot Mode orange: IP-Ankopplung zurücksetzen																						
3	Telegrammverkehr IP grün (blinkend): Telegrammverkehr																						
4	Telegrammverkehr KNX TP grün (blinkend): Telegrammverkehr rot: Übertragungsfehler																						
5	IP-Ankopplung grün: IP-Gerät(e) angekoppelt <off>: Kein IP-Gerät angekoppelt																						
6	Betriebsart grün: RAW/Interoperability Mode rot: Transparent Mode																						
7	Programmier-LED rot: Programmier-Modus an																						
A	Ethernet-Buchse																						
B	Funktionstaste																						
C	Programmierstaste																						
D	KNX TP Anschluss																						

Technische Angaben	
<p>Versorgung</p> <p>Eingangsspannung: 21...30 V DC SELV Stromverbrauch: < 20 mA</p> <p>Gehäuse</p> <p>Maße (HxBxT): 90 x 36 x 71 mm Montage (IEC60715): 35 mm DIN-Schiene (TH35) Breite: 2 TE zu je 18 mm KNX Bus-Anschluss: KNX Klemme (rot/schwarz) IP-Anschluss: Ethernet-Buchse (RJ45) Gewicht: 68 g</p> <p>Umgebungsbedingungen</p> <p>Arbeitstemperatur: -5...45 °C Lagertemperatur: -20...60 °C Umgebende Feuchte: 5...93 % (nicht-kondensierend)</p>	<p>Elektrische Sicherheit</p> <p>Verschmutzungsgrad (IEC60664): 2 Schutzart (IEC60529): IP20 Schutzklasse (IEC61140): III Überspannungskategorie (IEC60664): II Freigabe (ISO/IEC14543-3): KNX-zertifiziert</p> <p>CE Kennzeichnung</p> <p>EU Direktiven: LVD (2014/35/EU) EMC (2014/30/EU) RoHS (2011/65/EU) EN50581 EN61000-6-2/-3 EN IEC 62368-1 EN IEC 63044-5-1/-2/-3</p> <p>Standards:</p>

Montage, Inbetriebnahme und Sicherheit	Installation und Wartung
<ul style="list-style-type: none"> Nach Anschluss an das KNX-Bussystem arbeitet das Gerät mit seinen Standardeinstellungen wie vorgesehen Warnung: Nicht an 230V anschließen. Das Gerät wird vom KNX-Bus versorgt und benötigt keine zusätzliche externe Stromversorgung Das Gerät darf nur von einer Elektrofachkraft oder autorisiertem Fachpersonal installiert und in Betrieb genommen werden Bei der Planung und Errichtung von elektrischen Anlagen sind die einschlägigen Richtlinien, Vorschriften und Bestimmungen des jeweiligen Landes zu beachten Zur Montage ein geeignetes Werkzeug nach IEC60715 verwenden Auf geeignete DIN-Hutschienen (TH35) montieren Die KNX-Buslinie, wie für alle üblichen KNX-Anschlüsse, mit abisoliertem KNX-Buskabel und KNX TP-Klemme anschließen Beim Anschließen nicht die elektrischen Isolationen beschädigen Installation nur in trockener Umgebung Die Zugänglichkeit zum Gerät muss aus Gründen der Bedienbarkeit und Inspektion stets gewährleistet sein Zum Konfigurieren die ETS verwenden 	<ul style="list-style-type: none"> Das Gehäuse darf nicht geöffnet werden Gerät vor Feuchtigkeit, Schmutz und Beschädigung schützen Das Gerät ist wartungsfrei Wenn nötig, das Gerät mit einem trockenen Tuch reinigen Bei Beschädigung (bei Transport, Lagerung) darf keine Reparatur vorgenommen werden; Gerät zurückschicken Konfiguration-Details und ETS-Datenbank: www.tapko.de/simip 